

# WhiteSPACE

Idro --- Vapor



versione  
"Vapor"



Ed 09/2016

**Istruzioni per l'uso  
e la manutenzione**

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il Produttore dichiara sotto la propria responsabilità che l'apparecchio a cui si riferisce il presente "Libretto di istruzioni" è conforme a quanto prescritto dalla Direttiva CE in materia di apparecchi ad uso domestico.

Al fine di migliorare il prodotto e/o per esigenze costruttive, il produttore si riserva di apportare variazioni tecnologiche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso.

---

## SMALTIMENTO

Qualora decideste di rottamare il vostro apparecchio, smontarlo dividendo i componenti per tipologia (vetri, plastica, metallo, etc.) e portatelo presso un apposito centro di raccolta, osservando le opportune disposizioni legislative (disposizioni locali e/o particolari possono essere richieste presso gli uffici di competenza del vostro Comune).

---

### Informazioni agli utenti



Ai sensi del Decreto Legislativo 14 Marzo 2014 n. 49 "attuazione della direttiva 2012/19/UE, relativa allo smaltimento dei rifiuti" il simbolo del cassonetto barrato riportato sulla targa dati dell'apparecchio indica che lo stesso alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita, agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici (il cui elenco, è consultabile nel sito [www.apirae.it](http://www.apirae.it)).

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, trattamento o smaltimento, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente, sulla salute nonché favorisce il suo reimpiego o riciclo dei materiali che la compongono.

Lo smaltimento abusivo dell'apparecchiatura comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.

Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti.

I produttori e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ambientalmente compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.

# INDICE

<b>Caratteristiche</b> .....	”	4
- Caratteristiche funzional.....	”	4
- Dati tecnici .....	”	4
<b>Notizie generali</b> .....	pag.	5
1a - Installazione .....	”	5
1b - Installazione idraulica.....	”	5
-----		
<b>SOLO per versione “Vapor”</b> .....		
1c - Installazione elettrica .....	”	6
1d - Sicurezza elettrica.....	”	7
1e - Collegamento equipotenziale.....	”	8
-----		
1f - Consigli .....	”	9
1g - Collegamento idraulico .....	”	9
<b>Ingombri</b>		
- Modelli “Corner” .....	”	10
- Modelli “rettangolari” .....	”	11
<b>Pre-installazione</b>		
- Modelli “Corner” .....	”	12
- Modelli “rettangolari” .....	”	14
<b>Rubinetteria</b>		
<b>Versione “Idro”</b>		
3a - Rubinetto a regolazione progressiva .....	”	16
3b - Deviatore .....	”	17
<b>Versione “Vapor”</b>		
3c - Rubinetto a regolazione termostatica .....	”	10
3d - Apertura/chiusura acqua - Deviatore .....	”	19
<b>Doccetta</b>		
4a - Montaggio tubo flessibile doccetta .....	”	20
<b>Tastiera di controllo</b> .....	”	21
<b>SOLO per versione “Vapor”</b>		
<b>Telecomando</b> .....	”	26
<b>SOLO per versione “Vapor”</b>		
<b>Manutenzione</b>		
- Ordinaria .....	”	28
- Straordinaria.....	”	31
<b>Problemi - Possibili cause - Rimedi</b> .....	”	33
<b>Istruzioni di montaggio</b> .....	”	35

# CARATTERISTICHE

## --- dati tecnici ---

### CARATTERISTICHE FUNZIONALI

bagno di vapore 2,7 kW		■
cromoterapia		■
illuminazione interna		■
regolazione di vapore multiclima		■
tastiera di comando touch		■
asta doccia multijet con flessibile	■	■
doccia zenitale "Big Rain"	■	■
getto "Heavy shower"	■	■
pielletta di scarico	■	■
radio		■
massaggio dorsale doppia funzione (power/soft)	6 jet	6 jet
dispenser aromaterapia		■
allarme		■
sgabello in acrilico trasparente	■	■

### DATI TECNICI

dati elettrici	Volt ~	230
	Hz	50
	W	2700
	A	12
allaccio acqua fredda		prevedere flessibili 1/2"
allaccio acqua calda		prevedere flessibili 1/2"
scarico (Ø mm)		40
cavo alimentazione mt.3		3x2,5 mm <sup>2</sup>
pressione di rete (atm)		1-3,5
portata acqua (lt/min)		8÷13
pressione dinamica (bar)		2
peso netto (kg)		a seconda del modello
	80x80= 80kg - 90x90= 85kg	
	90x75= 80kg - 100x80/110x70= 85kg	
	120x80= 90kg - 110x70/75= 90kg	
peso operativo (kg)		160

# NOTIZIE GENERALI

Complimenti per aver scelto

## WhiteSPACE



Per consentirVi di utilizzare al meglio questa cabina doccia, **leggere attentamente** il presente "Manuale d'uso e manutenzione" **prima di utilizzarla** e conservarlo accuratamente per una possibile futura consultazione.

Questo manuale è stato pensato espressamente per Voi e fornisce una guida all'uso corretto della cabina doccia.

Buona lettura e soprattutto buon relax!

Per eventuali chiarimenti è possibile contattare  
il Servizio Clienti

**“numeri di telefono  
indicati nell'ultima pagina del libretto”**

## INSTALLAZIONE

- - - riservato al tecnico installatore - - -

### 1a INSTALLAZIONE

L'installazione **DEVE** eseguita da personale qualificato nel rispetto delle disposizioni nazionali relative agli impianti elettrici civili e industriali.

Per l'installazione meccanica vedere il libretto allegato.

L'installatore, prima di effettuare il collegamento elettrico ed idraulico all'apparecchiatura, **DEVE** pretendere dall'utente, la dichiarazione di conformità degli impianti dello stabile (prevista, in Italia, dalla legge n. 46 del 05.03.90).



***In mancanza di tale documento il costruttore declina qualsiasi responsabilità per gli impianti, o locali, destinati ad accogliere le proprie apparecchiature.***

### 1b INSTALLAZIONE IDRAULICA

(Secondo le norme e disposizioni locali)

L'installazione idraulica **DEVE** essere eseguita da personale qualificato nel rispetto delle disposizioni di legge e delle norme di sicurezza in materia.



***Il costruttore declina ogni responsabilità se il prodotto viene installato senza il rispetto delle norme e delle prescrizioni che di seguito vengono specificate.***

# INSTALLAZIONE

--- riservato al tecnico installatore ---

## 1c INSTALLAZIONE ELETTRICA

SOLO PER VERSIONE "VAPOR"



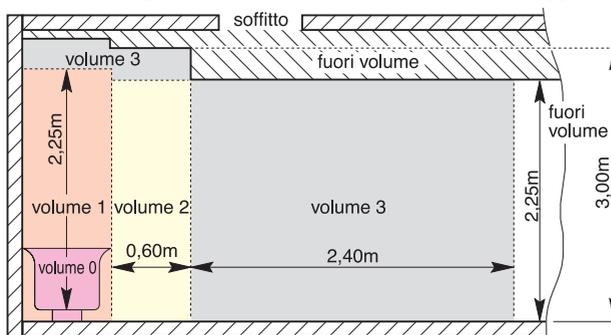
Per l'installazione elettrica vedere le "istruzioni di montaggio" allegate.

Accertarsi che l'impianto elettrico dello stabile:

- sia conforme alle norme in vigore alla data d'installazione o alla norma d'installazione nazionale in vigore (per l'Italia norma CEI 64.8);
- sia protetto da un interruttore differenziale.

Accertarsi che l'impianto di messa a terra sia efficiente e conforme alle disposizioni nazionali. Prevedere un'alimentazione elettrica monofase da 230V~ 50Hz.

Il collegamento elettrico dell'impianto idromassaggio, va eseguito in modo fisso e permanente, deve essere controllato da un interruttore omni-polare con apertura dei contatti di almeno 3mm,



ed avere un potere di interruzione pari a 16A o 25A (a seconda del tipo di sistema), posto fuori dalle zone: 0,1,2,3 (vedere figura a lato e sotto) e comunque lontano da possibili erogazioni o spruzzi d'acqua.

Il cavo di alimentazione alla centralina, deve essere del tipo C16 a

tre conduttori di sezione non inferiore a 2,5 mm<sup>2</sup> o 4,0 mm<sup>2</sup> (a seconda del tipo di sistema). Detto cavo di alimentazione deve giungere alla cabina doccia nella sua parte superiore (attraverso il muro) come indicato nella pagine 12 e 13.

Per realizzare questa connessione utilizzare una scatola di derivazione stagna (IP55). Per il passaggio nelle pareti di detto cavo usare l'apposito tubo corrugato di tipo PT.



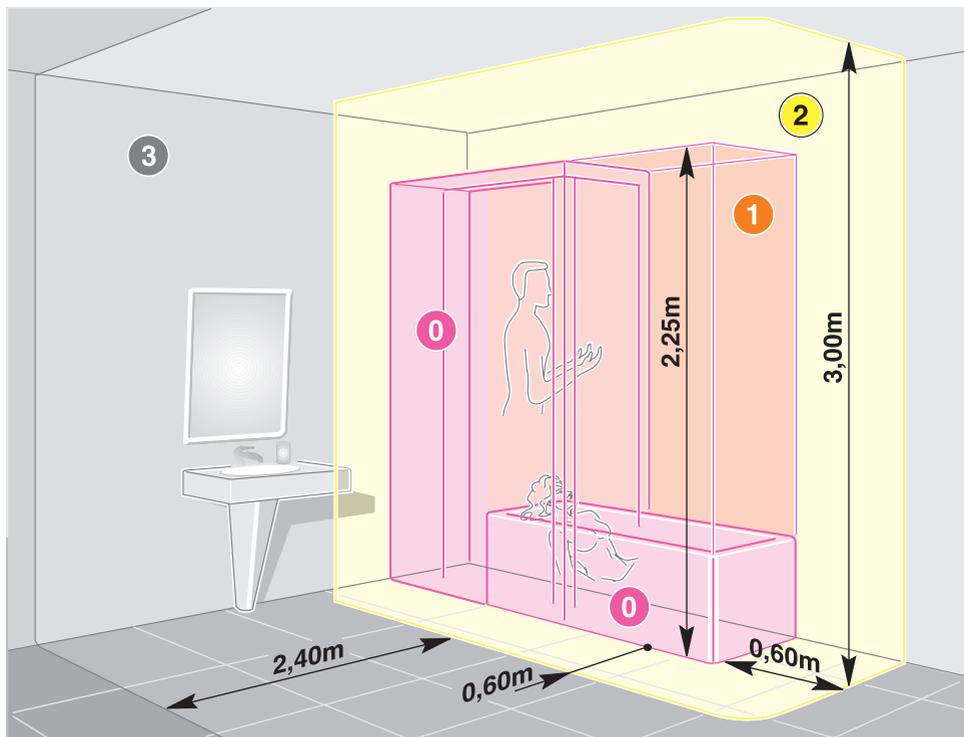
**ATTENZIONE**



**Non installare in prossimità della cabina doccia una fonte elettrica di tipo neon o alogena, in quanto rischierebbe di disturbare la carta elettronica.**

# INSTALLAZIONE

--- riservato al tecnico installatore ---



## 1d SICUREZZA ELETTRICA

SOLO PER VERSIONE "VAPOR"

I nostri prodotti sono costruiti nel rispetto delle leggi Europee (EN 60 335-2-60) e vengono tutti collaudati durante la produzione per garantire la sicurezza dell'utente.

L'allacciamento elettrico deve essere:

- adeguato all'assorbimento di corrente
- fornito di una efficace presa di terra
- protetto contro i getti d'acqua (IPX5)

# INSTALLAZIONE

--- riservato al tecnico installatore ---

**SOLO PER VERSIONE "VAPOR"**

## 1e COLLEGAMENTO EQUIPOTENZIALE

Il prodotto deve essere collegato anche al nodo principale di terra tramite l'apposito morsetto posizionato sul telaio della cabina (vedere manuale d'installazione allegato).



*I nostri prodotti sono dotati di un contatto di terra da utilizzare per il collegamento equipotenziale supplementare tra tutte le masse presenti nel bagno (CEI 64-8/7). L'alimentazione elettrica del prodotto deve essere protetta da un interruttore differenziale magnetotermico bipolare, 230V~30mA con apertura dei contatti minima di 3 mm.*



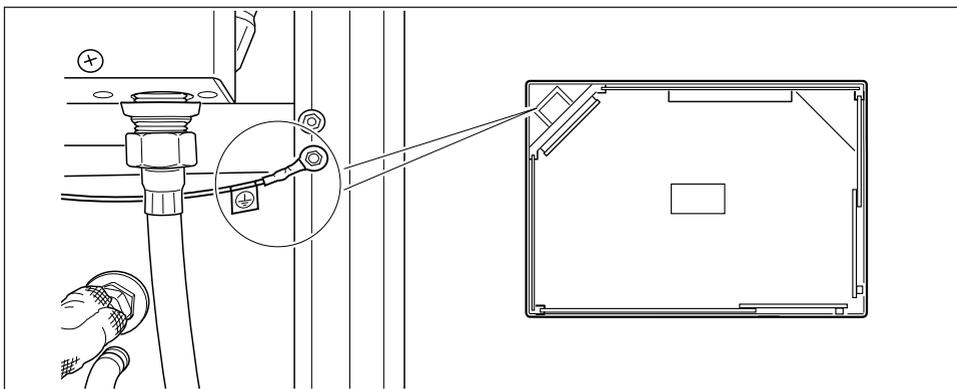
**ATTENZIONE**



**In particolare le normative (per l'Italia "CEI 64-8/7") vietano qualsiasi installazione elettrica (presa a spina, interruttori, lampade, etc.) in zona circostante al prodotto per una distanza di almeno 60 cm ed un'altezza di 230 cm.**



**IL COSTRUTTORE NON E' RESPONSABILE PER I DANNI DOVUTI AD UNA ERRATA INSTALLAZIONE NON CONFORME ALLE PRESENTI ISTRUZIONI.**



La responsabilità del Costruttore decade nel caso in cui i componenti elettrici dell'apparecchio, vengano manomessi o sostituiti con ricambi non originali e/o non riconosciuti conformi dal Costruttore.

# INSTALLAZIONE

--- riservato al tecnico installatore ---

## 1f CONSIGLI



***Il mancato rispetto di quanto descritto nelle pagine precedenti comporta l'annullamento della garanzia.***

***Si consiglia di installare la cabina in un locale alto almeno 2,50 mt.***

Eseguire l'installazione e l'assemblaggio seguendo le istruzioni e la sequenza illustrata nel manuale di montaggio allegato.

## 1g COLLEGAMENTO IDRAULICO

Effettuare il collegamento dagli attacchi acqua a parete (calda-fredda) ai rispettivi attacchi dietro la cabina doccia.

In fase di collegamento, attenzione alla simbologia presente sulla mascherina della rubinetteria (acqua fredda-calda).

- Rosso = acqua calda (2C)
- Blu = acqua fredda (2F)



***Vedere quanto riportato nel manuale di installazione.***

La cabina multifunzioni dopo essere stata sottoposta a collaudo in azienda viene smontata per facilitare il trasporto e l'introduzione nel locale di destinazione.



***Si raccomanda di ispezionare con cura i componenti della Cabina Multifunzioni prima di procedere all'installazione.***

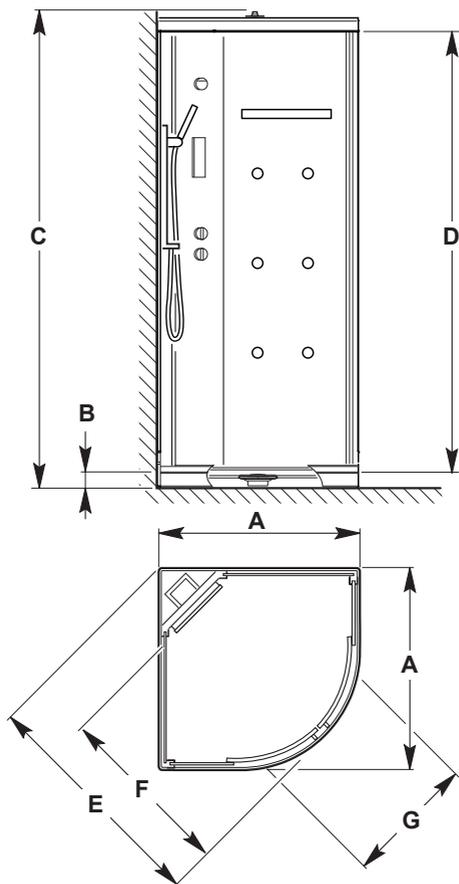


***Per evitare che residui solidi possano danneggiare la superficie del piatto doccia od ostruire lo scarico, proteggere il fondo della cabina con un foglio di cellophane o con del cartone.***

# INGOMBRI

Dimensioni d'ingombro (misure in "cm")

## Modelli "Corner"



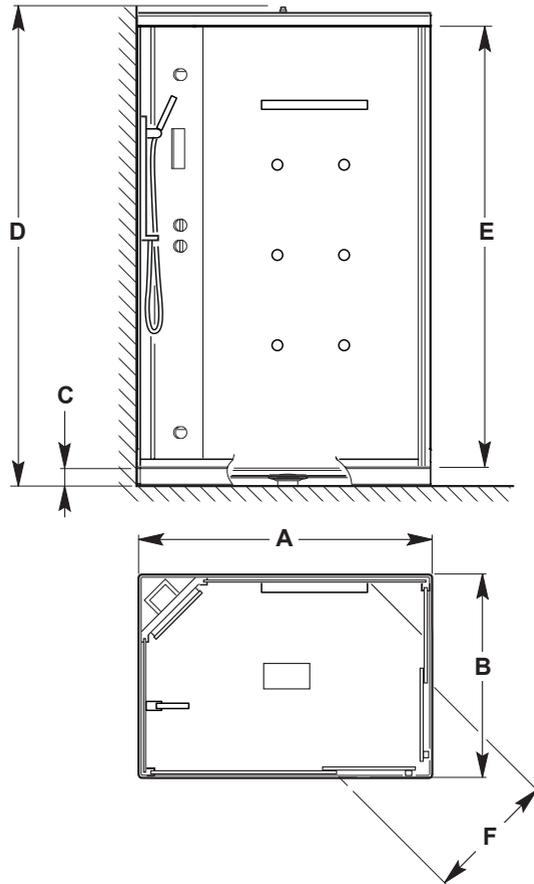
	80 Corner		90 Corner	
A	80		90	
B	5	10	5	10
C	207	212	207	212
D	200		200	
E	93		105,5	
F	68		75	
G	42		52	

cm.

# INGOMBRI

Dimensioni d'ingombro (misure in "cm")

## Modelli "rettangolari"



	90 x 70		110 x 70		100 x 80		120 x 80		140 x 80	
A	90		110		100		100		100	
B	70		70		80		80		80	
C	5	10	5	10	5	10	5	10	5	10
D	207	212	207	212	207	212	207	212	207	212
E	200		200		200		200		200	
F	48		52		52		57		62	

cm.

# PRE-INSTALLAZIONE

--- riservato al tecnico installatore ---

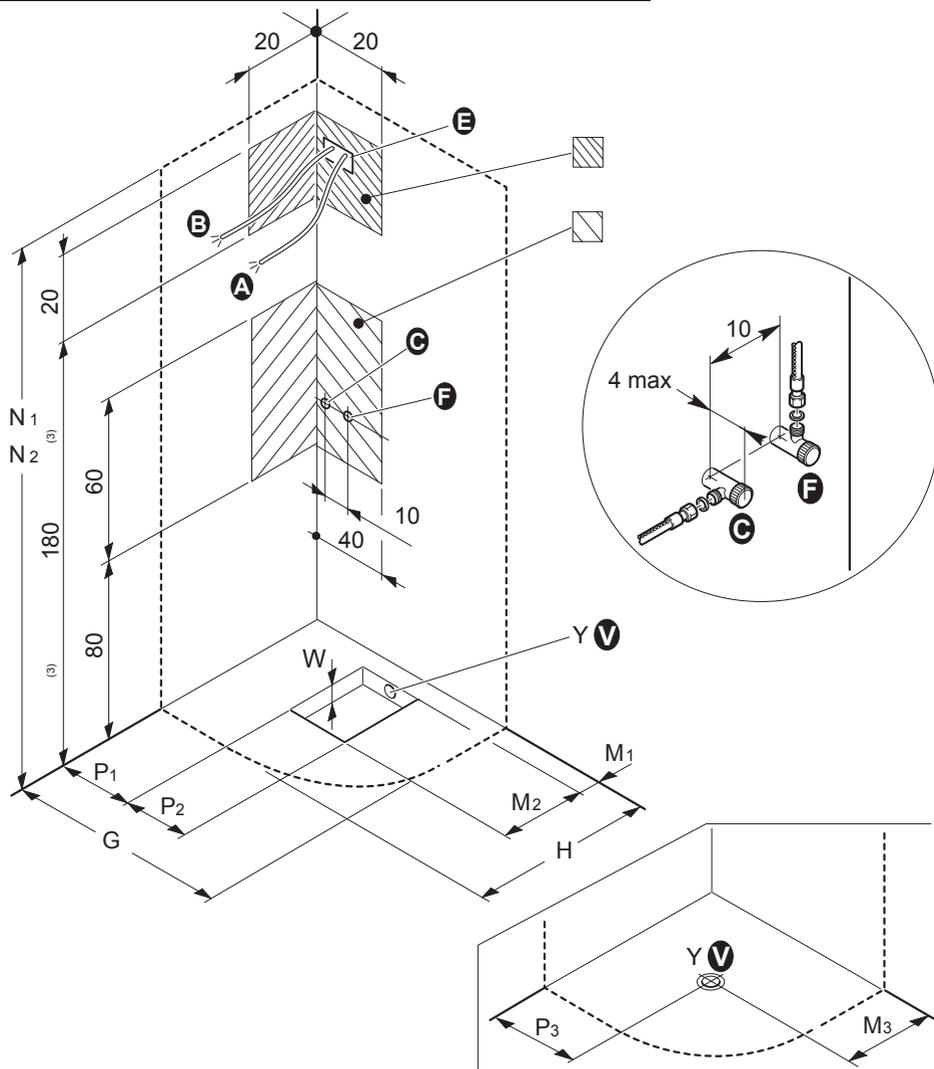
## 2a ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Eseguire l'installazione e l'assemblaggio della cabina doccia seguendo la sequenza illustrata nel manuale allegato.



*Si consiglia di installare la cabina in un locale alto almeno 2,50 mt.*

### Modelli "Corner"



## PRE-INSTALLAZIONE

--- riservato al tecnico installatore ---

### Modelli "Corner"

- A <sup>(3)</sup> - Collegamento alla rete elettrica a 230V~ CA (max)  
Cavo mt.2, tipo C16 3x2,5mm<sup>2</sup>
- B <sup>(3)</sup> - Uscita cavo equipotenziale - Lunghezza cavo min 2m
- C - Attacco acqua calda per rubinetteria 1/2"
- F - Attacco acqua fredda per rubinetteria 1/2"
- E <sup>(3)</sup> - Uscita cavi alimentazione elettrica  
(Solo per versione "Vapor")
- V - Scarico a pavimento ø 40mm
-  <sup>(3)</sup> - Area disponibile per uscita cavi alimentazione elettrica su entrambi i lati.
-  - Area disponibile per attacchi acqua calda e fredda su entrambi i lati.



**L'installazione deve avvenire a pavimento e pareti finite.**

	80 Corner	90 Corner
<b>G</b>	<b>80</b>	<b>90</b>
<b>H</b>	<b>80</b>	<b>90</b>
<b>N1</b> <sup>(1)</sup>	<b>207</b>	<b>207</b>
<b>N2</b> <sup>(2)</sup>	<b>212</b>	<b>212</b>
<b>M1</b> <sup>(1)</sup>	<b>10</b>	<b>10</b>
<b>M2</b> <sup>(1)</sup>	<b>45</b>	<b>45</b>
<b>M3</b> <sup>(2)</sup>	<b>40</b>	<b>45</b>
<b>P1</b> <sup>(1)</sup>	<b>25</b>	<b>30</b>
<b>P2</b> <sup>(1)</sup>	<b>30</b>	<b>30</b>
<b>P3</b> <sup>(2)</sup>	<b>60</b>	<b>70</b>
<b>W</b> <sup>(1)</sup>	<b>7</b>	<b>7</b>

cm.

<sup>(1)</sup> Solo per piatto h= 5cm

<sup>(2)</sup> Solo per piatto h= 10cm

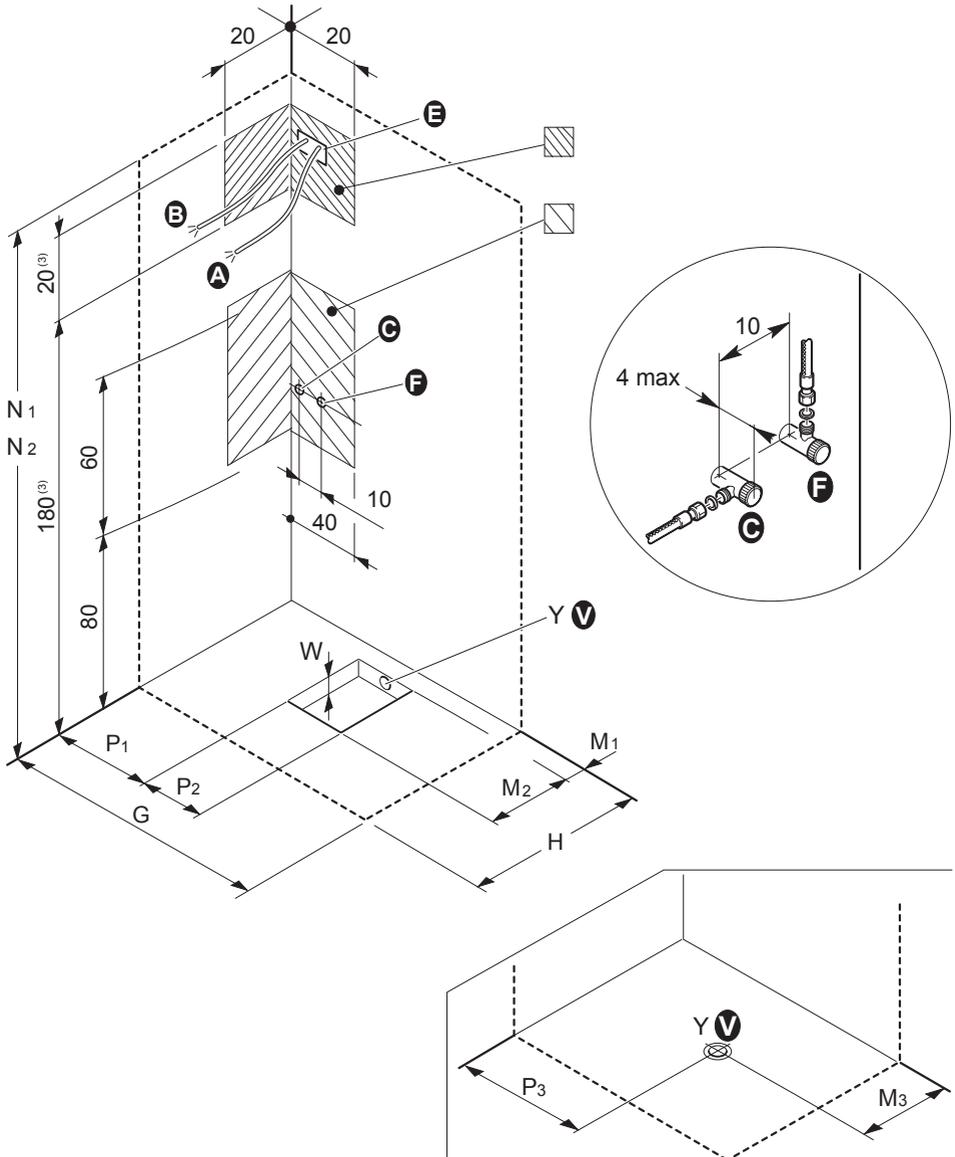
<sup>(3)</sup> Solo per versione "Vapor"

### Modelli "rettangolari"

# PRE-INSTALLAZIONE

--- riservato al tecnico installatore ---

## Modelli "rettangolari"



# PRE-INSTALLAZIONE

--- riservato al tecnico installatore ---

## Modelli "rettangolari"

- A <sup>(3)</sup> - Collegamento alla rete elettrica a 230V~ CA (max)  
Cavo mt.2, tipo C16 3x2,5mm<sup>2</sup>
- B <sup>(3)</sup> - Uscita cavo equipotenziale - Lunghezza cavo min 2m
- C - Attacco acqua calda per rubinetteria 1/2"
- F - Attacco acqua fredda per rubinetteria 1/2"
- E <sup>(3)</sup> - Uscita cavi alimentazione elettrica  
(Solo per versione "Vapor")
- V - Scarico a pavimento ø 40mm
-  <sup>(3)</sup> - Area disponibile per uscita cavi alimentazione elettrica su entrambi i lati.
-  - Area disponibile per attacchi acqua calda e fredda su entrambi i lati.



**L'installazione deve avvenire a pavimento e pareti finite.**

- <sup>(1)</sup> Solo per piatto h= 5cm
- <sup>(2)</sup> Solo per piatto h= 10cm
- <sup>(3)</sup> Solo per versione "Vapor"

	90 x 70	110 x 70	100 x 80	120 x 80	140 x 80
<b>G</b>	90	110	100	120	140
<b>H</b>	70	70	80	80	80
<b>M1</b> <sup>(1)</sup>	10	10	10	10	10
<b>M2</b> <sup>(1)</sup>	45	45	50	50	50
<b>M3</b> <sup>(2)</sup>	55	55	60	60	60
<b>P1</b> <sup>(1)</sup>	35	45	40	50	60
<b>P2</b> <sup>(1)</sup>	20	20	20	20	20
<b>P3</b> <sup>(2)</sup>	45	55	50	60	70
<b>W</b> <sup>(1)</sup>	7	7	7	7	7

cm.

# RUBINETTERIA

## 3a DEVIATORE

VERSIONE "IDRO"

### Manopola "1"

Con questa manopola è possibile deviare l'acqua nella funzione desiderata,



doccetta



Getto "Heavy shower"



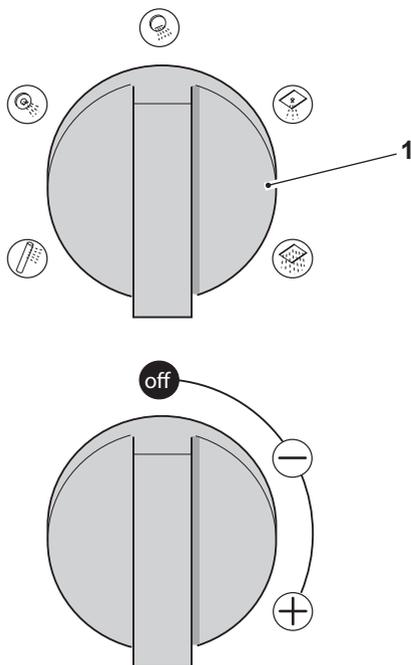
doccia zenitale (soffione)  
"Big Rain"



Cascata



getti verticali



# RUBINETTERIA

## 3b RUBINETTO - MISCELATORE

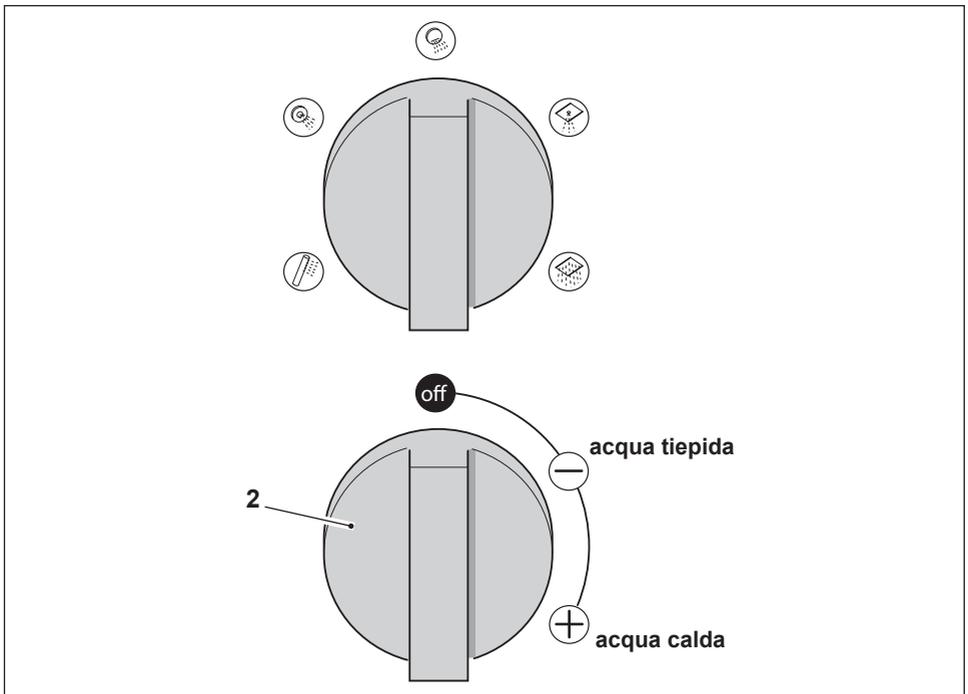
VERSIONE "IDRO"

### Manopola "2"

Con questa manopola è possibile

- aprire/chiedere l'acqua (posizione "OFF")
- miscelare l'acqua per ottenere la temperatura desiderata.
  - Ruotarla in senso orario per erogare acqua più fredda.
  - Ruotarla in senso antiorario per erogare acqua più calda.

Per chiudere l'acqua ruotare la manopola "2" su "off".



# RUBINETTERIA

## 3c RUBINETTO APERTURA/CHIUSURA ACQUA DEVIATORE

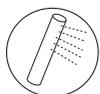
VERSIONE "VAPOR"

Manopola "1"

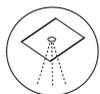
- aprire/chiedere l'acqua (posizione "Off")
- deviare l'acqua nella funzione desiderata,



Off (acqua chiusa)



Doccetta



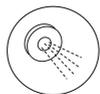
Getto "Heavy shower"



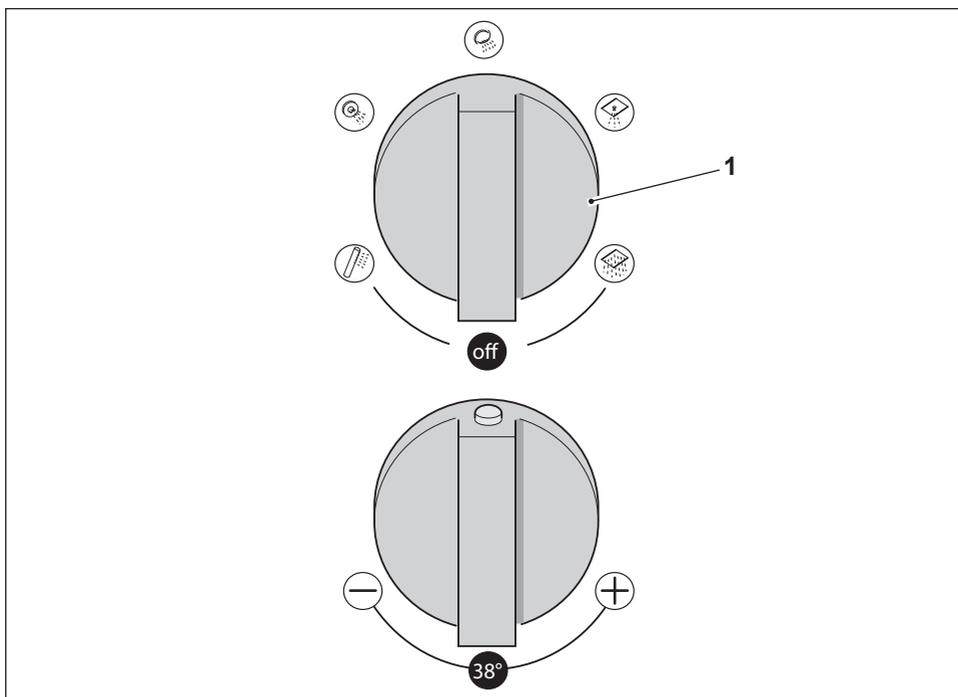
Doccia zenitale (soffione)  
"Big Rain"



Cascata



Getti verticali



## 3d RUBINETTO REGOLAZIONE TERMOSTATICA

### Manopola "2"

Con questa manopola è possibile regolare termostaticamente la temperatura dell'acqua.

 Per garantire il corretto funzionamento la temperatura dell'acqua in ingresso deve essere almeno di almeno 50°C.

- Ruotare la manopola in senso antiorario per ottenere acqua più calda ⊕ ....

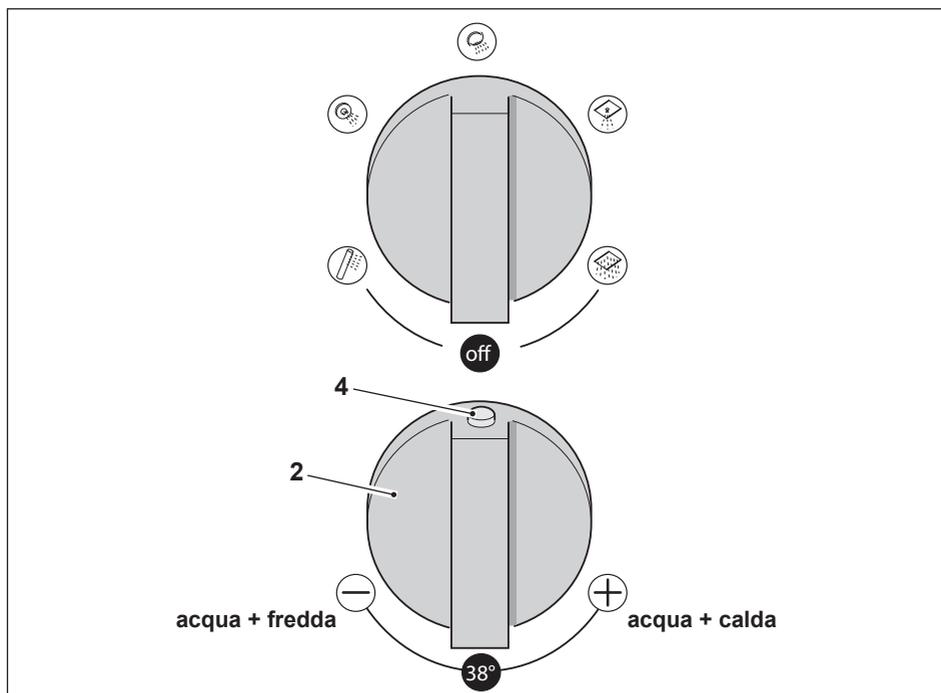
..... o ruotarla in senso orario per ottenere acqua più fredda ⊖ .

### VERSIONE "VAPOR"

 La temperatura media dell'acqua è preimpostata a 38°C (manopola in posizione verticale).

 Se si desidera ottenere acqua più calda premere il tasto di sicurezza (4) e ruotare la manopola in senso antiorario.

Per chiudere l'acqua ruotare la manopola "1" su "off".



# DOCGETTA

## 4a MONTAGGIO TUBO FLESSIBILE DOCGETTA

Avvitare il tubo flessibile spiraleto (a) al raccordo filettato (b).

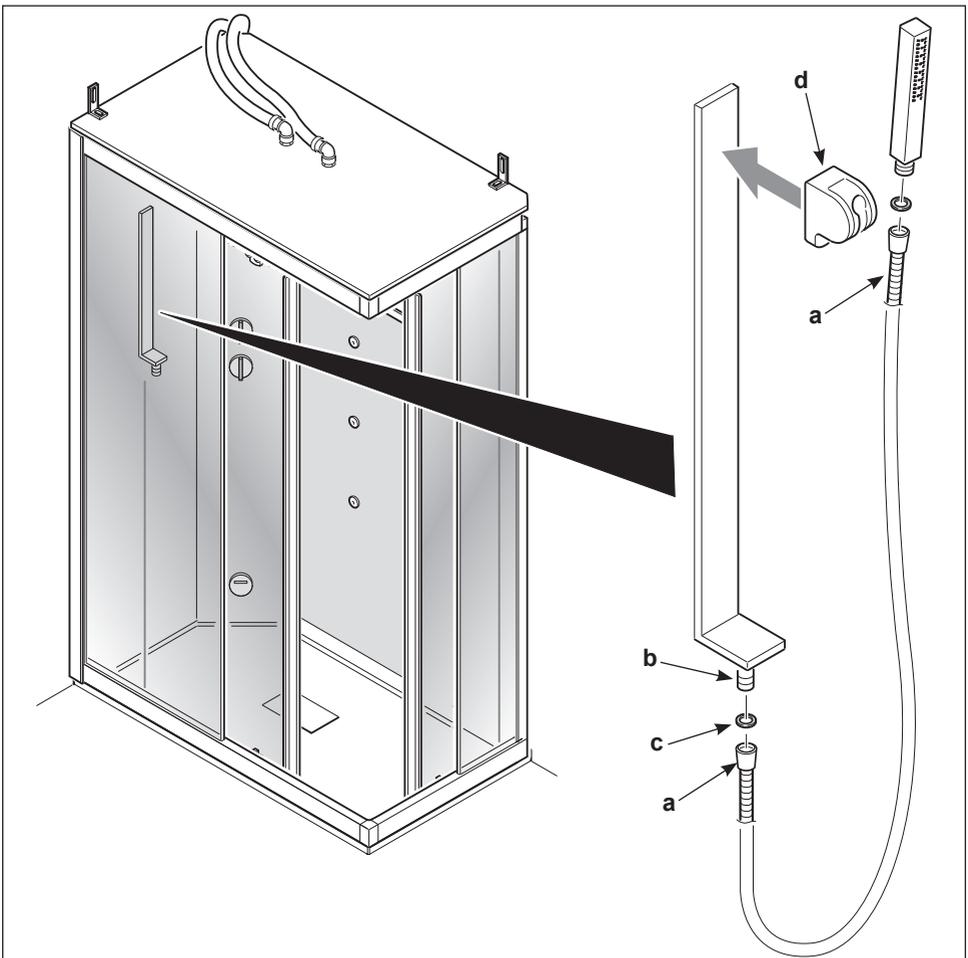


**Assicurarsi di interporre la guarnizione (c), in dotazione, tra il raccordo filettato (b) e la ghiera del tubo spiraleto (a).**

Il blocchetto del sali/scendi (d) è magnetico.



**Per spostare il blocchetto (d) farlo scorrere lungo il supporto verticale.**



# TASTIERA DI CONTROLLO

--- utilizzo della tastiera ---

**SOLO PER VERSIONE "VAPOR"**

## 5a TASTIERA

L'utilizzo della tastiera consente di attivare e controllare con estrema semplicità tutte le funzioni disponibili; in particolare:

- BAGNO TURCO
- CROMOTERAPIA
- RADIO

Il pratico ed elegante display touch screen permette inoltre di visualizzare le seguenti informazioni:

- Logo funzione attiva
- Temperatura interna
- Temperatura desiderata durante il bagno di vapore
- Durata del bagno di vapore
- Frequenza "Radio FM"
- Tastiera bloccata



**ATTENZIONE**



**Considerata la sensibilità della tastiera, si consiglia di attendere il blocco automatico (15 sec.) delle funzioni della stessa, onde evitare la loro attivazione involontaria dovuta da contatti con getti d'acqua (es. doccia, cascata, soffione, ecc.)**

# TASTIERA DI CONTROLLO

--- utilizzo della tastiera ---

## 5.a.1 - Accensione della cabina



- 1ª pressione: attivazione della tastiera.
- 2ª pressione: stand-by



*La luce interna si accende automaticamente all'attivazione della tastiera.*

## 5.a.2 - Funzione "BAGNO DI VAPORE"



- 1ª pressione: accensione del bagno turco
- 2ª pressione: spegnimento del bagno turco



**Non avvicinare i piedi o qualsiasi altra parte del corpo al diffusore di vapore durante il suo funzionamento.  
Pericolo di scottatura !**

**Non coprire il diffusore con asciugamani o altro.**

## 5.a.3 - Regolazione della durata del "BAGNO DI VAPORE"



Premendo questo tasto si ha accesso alla regolazione della durata (in minuti) del bagno di vapore.

Il tempo di utilizzo del bagno di vapore è preimpostato a 60 minuti.

Per variare come desiderato la durata del bagno di vapore premere i tasti "+" o "-".

E' possibile impostare una durata minima di 1 minuto e un tempo massimo di 120 minuti.



*Questa regolazione è possibile solo con il "bagno di vapore" in funzione.*

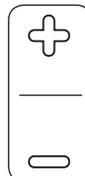
## 5.a.4 - Regolazione della temperatura del bagno di vapore



Premendo questo tasto si ha la possibilità di regolare la temperatura del bagno di vapore.

La temperatura del bagno di vapore è preimpostata a 45°C.

Premendo i tasti "+" o "-" è possibile impostare a piacimento la temperatura del bagno di vapore.



# TASTIERA DI CONTROLLO

## --- utilizzo della tastiera ---

I valori di temperatura impostabili sono compresi tra 25°C e 60°C.  
Durante la regolazione della temperatura sul display lampeggerà il simbolo “°C”.



**Questa regolazione è possibile solo con il “bagno di vapore” in funzione.**



**La temperatura reale rilevata all'interno della cabina doccia durante il bagno di vapore, nonché il tempo necessario per raggiungere la temperatura impostata possono essere influenzati da diversi fattori quali la dispersione termica e la temperatura dell'ambiente.**

### 5.a.5 - Illuminazione interna



- 1ª pressione: accensione illuminazione interna (il faretto a led si accende a luce bianca)
- 2ª pressione: spegnimento illuminazione interna

### 5.a.6 - Funzione “Cromoterapia”



- 1ª pressione: accensione cromoterapia (il faretto a led si accende alternando i colori)
- 2ª pressione: selezione del colore desiderato
- 3ª pressione: spegnimento cromoterapia



**Se non si vuole selezionare un determinato colore, partirà la sequenza pre-impostata.**

### 5.a.7 - Funzione “Radio”



- 1ª pressione: accensione della radio
- 2ª pressione: spegnimento della radio

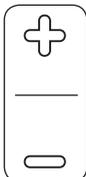
# TASTIERA DI CONTROLLO

--- utilizzo della tastiera ---

## 5.a.8 - Regolazione "volume" Radio



- Premendo questo tasto si ha accesso alla regolazione del volume di ascolto della radio.



- Per variare il volume come desiderato premere i tasti "+" o "-".



***Questa regolazione è possibile solo con la radio accesa.  
L'ascolto della radio ad un volume troppo alto può causare la distorsione del suono.***

## 5.a.9 - Sintonizzazione delle stazioni radio



- Premendo questo tasto si ha accesso alla selezione delle frequenze radio.

- Per cercare la frequenza radio desiderata premere i tasti "+" o "-".



***Questa regolazione è possibile solo con la radio accesa.***

## 5.a.10 - Richiamo/Memorizzazione delle stazioni radio



- Premendo questo tasto si ha accesso alla selezione delle stazioni radio memorizzate.

- Premere i tasti "+" o "-" per selezionare la stazione radio memorizzata che si intende ascoltare.



***Le stazioni memorizzabili sono "16" (da "00" a "15")***

Per memorizzare una stazione radio è possibile operare in due modi:

*segue >>>>*

# TASTIERA DI CONTROLLO

## --- utilizzo della tastiera ---



**AUTOMATICA:** tenere premuto il tasto "M" per 3 secondi.

La stazione in ascolto si memorizzerà automaticamente nella prima posizione libera dalla "00" alla "15".



**MANUALE:**

- Premere il tasto "M".



- Selezionare la posizione (da "00" a "15") dove si intende memorizzare la stazione radio con i tasti "+" o "-".

101,50



- Premere il tasto "FM".

- Selezionare la stazione radio che si intende memorizzare con i tasti "+" o "-".



- Premere il tasto "M" per memorizzare la stazione radio.



**Il richiamo e/o la memorizzazione delle stazioni radio è possibile solo con la radio accesa.**

### 5.a.11 - Funzione "Allarme"



- 1ª pressione: attivazione dell'allarme
- 2ª pressione: spegnimento dell'allarme



**La cabina è dotata di un allarme, collegato ad un dispositivo sonoro posizionato all'interno della cabina stessa. Agendo sul tasto si attiva immediatamente l'allarme.**

### 5.a.12 - Sblocco tastiera



- Se, con la tastiera accesa, non si preme alcun tasto per circa 15 secondi la stessa va in blocco non permettendo nessuna selezione.
- Per sbloccare la tastiera tenere premuto per 3 secondi un tasto qualsiasi.

# TELECOMANDO

--- utilizzo del telecomando ---

**SOLO PER VERSIONE "VAPOR"**

## 6a TELECOMANDO

Con i tasti del telecomando possono essere attivate tutte le funzioni descritte nella sezione precedente (TASTIERA DI CONTROLLO).

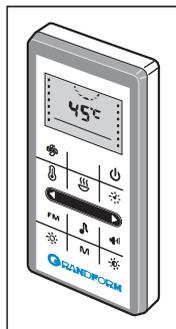


**Ad ogni pressione di un tasto si sente un "beep".**



**Il telecomando funziona anche se la tastiera del pannello comandi è bloccata (vedere paragrafo "5.a.12").**

L'unica funzione non attivabile dal telecomando è la memorizzazione in sequenza delle stazioni radio.



### 6.a.1 - Batterie telecomando

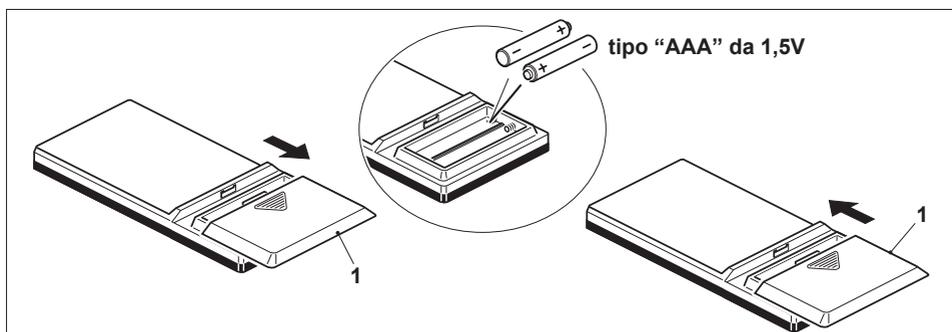
Il telecomando è alimentato da due batterie tipo AAA da 1,5V (fornite).

Per inserire le batterie:

- girare sul dorso il telecomando e rimuovere il coperchio (1),
- inserire le due batterie rispettando le polarità (come illustrato sul fondo del vano batterie),
- riposizionare correttamente il coperchio (1).



- **Se le batterie sono inserite nella direzione sbagliata, il telecomando non funziona.**
- **Se il telecomando non funziona dopo la sostituzione delle batterie, rimuovere le batterie, attendere 5 minuti quindi reinserirle. Se non funziona ancora rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato-**
- **Rimuovere le batterie quando si prevede di non utilizzare il telecomando per lunghi periodi di tempo.**



## TELECOMANDO

--- utilizzo del telecomando ---



**ATTENZIONE**

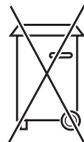
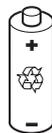


- Non sottoporre il telecomando a forti vibrazioni o colpi. Evitare di farlo cadere.
- Conservare il telecomando lontano da umidità e acqua. Non versare acqua o altri liquidi sul telecomando.
- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. La sostituzione delle batterie deve essere eseguita da un adulto.
- Sostituire sempre contemporaneamente entrambe le batterie. Non utilizzare insieme batterie nuove e usate o batterie di tipo diverso.
- Se non si intende utilizzare il telecomando per un lungo periodo, rimuovere le batterie per prevenire possibili perdite e corrosioni.



- Non ricaricare batterie che non sono ricaricabili.
- Non tentare di ricaricare, mettere in cortocircuito, smontare, scaldare o gettare le batterie nel fuoco. Pericolo di esplosione!
- Se maneggiate in modo scorretto, le batterie possono causare incendi o ustioni chimiche.
- Non esporre le batterie a temperature superiori a 100° C. Pericolo di esplosione!

Le batterie esauste devono essere smaltite negli appositi contenitori predisposti per la raccolta. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici e non disperderle nell'ambiente. Non smaltire le batterie in un inceneritore, poiché potrebbero esplodere.



# MANUTENZIONE

## 7a MANUTENZIONE ORDINARIA

### 7.a.1 - Pulizia delle parti esterne

Per la pulizia delle superfici del Box Doccia utilizzare SOLO detergenti liquidi neutri. Per mantenere lucide le superfici, utilizzare periodicamente un panno e del normale polish.



***Non utilizzare detersivi o materiali abrasivi, alcool, diluenti, sostanze corrosive o altri solventi.***

### 7.a.2 - Pulizia delle parti cromate

Per la pulizia delle superfici cromate utilizzare SOLO detergenti liquidi neutri. Per mantenere lucide le superfici, utilizzare periodicamente un panno e del normale polish.



***Non utilizzare detersivi o materiali abrasivi, alcool, diluenti, sostanze corrosive o altri solventi.***



***Per prevenire la formazione di macchie di calcare sulle pareti interne della cabina doccia, sulla rubinetteria, etc., è possibile utilizzare gli appositi detergenti spray reperibili in commercio.***

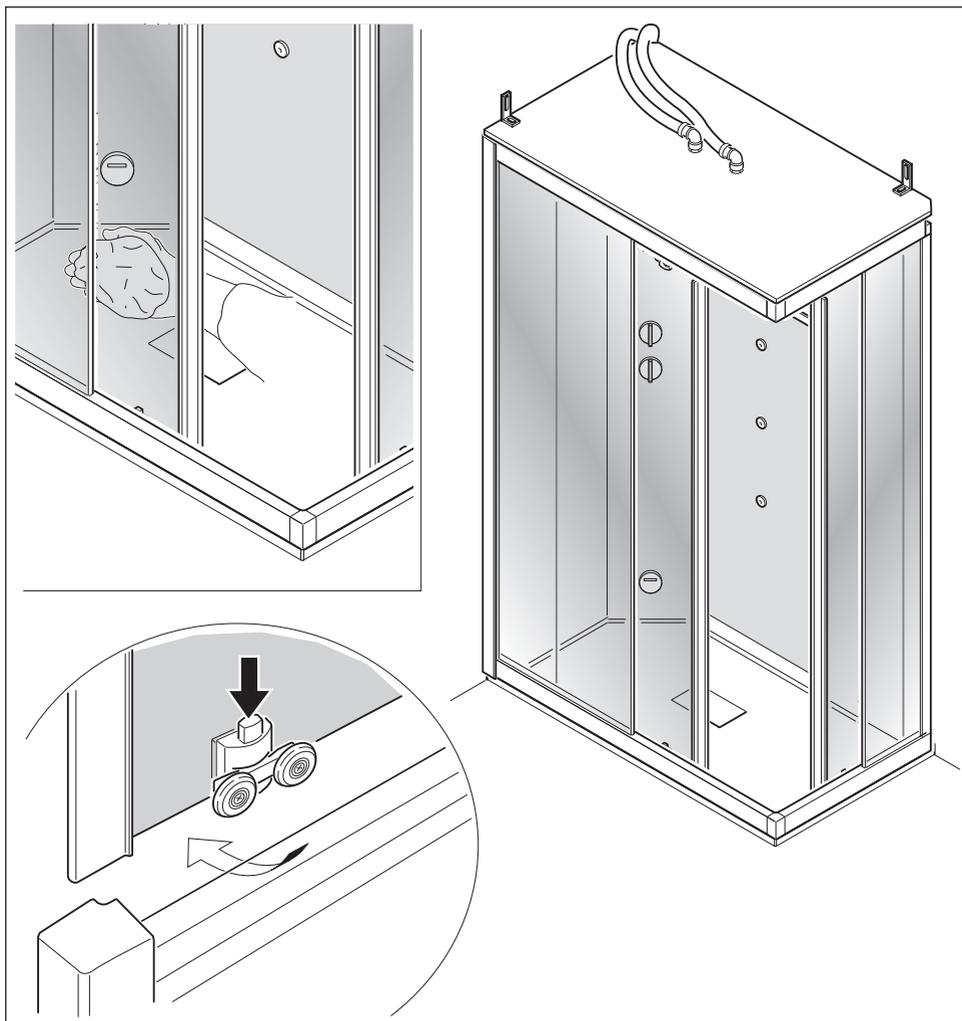
# MANUTENZIONE

## 7.a.3 - Pulizia dei cristalli

Periodicamente si consiglia di effettuare un'accurata pulizia dei cristalli fissi e della porta. Per la pulizia utilizzare comuni detersivi per vetri e cristalli.



***Se dovesse essere necessario rimuovere la porta o i cristalli fissi, operare in senso inverso a quanto illustrato nel manuale di montaggio allegato.***



# MANUTENZIONE

## 7.a.4 - Pulizia getti idromassaggio verticale

- Pulire con una spugna tutti i getti (sia quelli dorsali che quelli laterali e quelli plantari)



**Non utilizzare oggetti metallici (chiodi, spilli, etc.) per pulire il getto. Potrebbe rovinarsi irreparabilmente.**

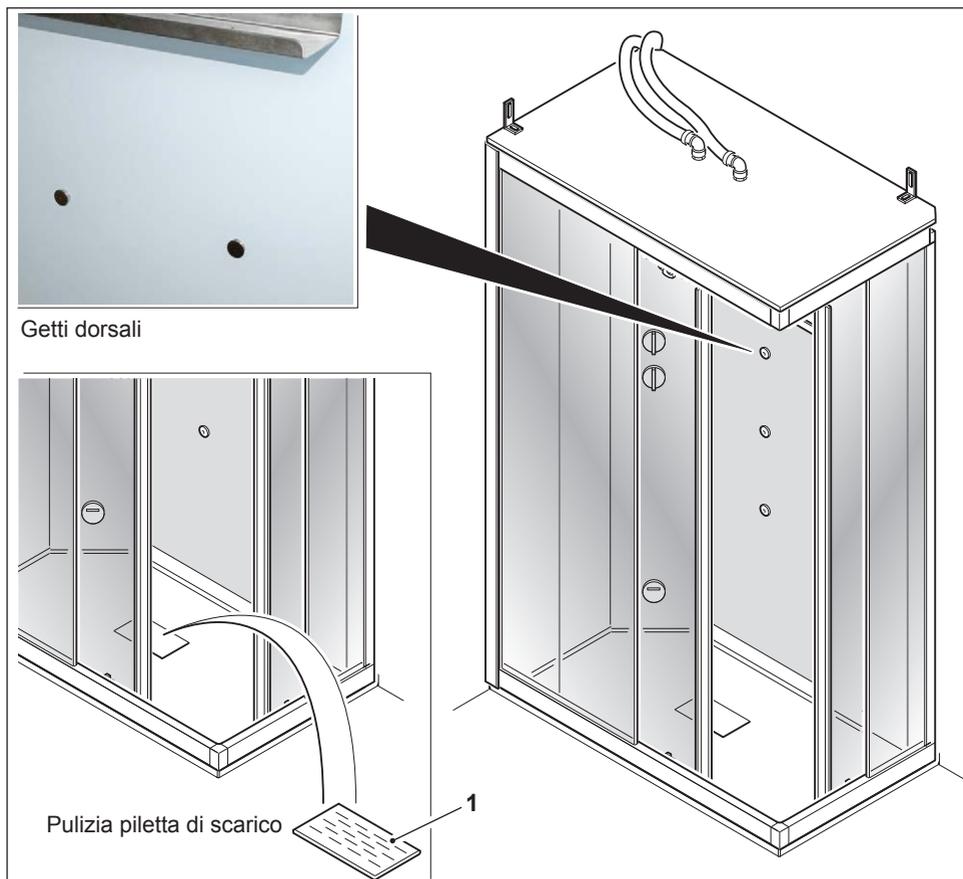


**Non cercare di smontare i getti.**

## 7.a.5 - Pulizia piletta di scarico

Periodicamente rimuovere il tappo della piletta di scarico (1) e controllare che il bicchiere sottostante sia pulito.

Rimuovere eventuali residui (peli, fili, etc) e riposizionare il tutto.



# MANUTENZIONE STRAORDINARIA

**SOLO PER VERSIONE "VAPOR"**

## 7.a.6 - Sostituzione dei fusibili

Nel caso la caldaia non funzioni o il faretto non si accenda occorre verificare l'integrità dei fusibili.



**SI CONSIGLIA DI FAR ESEGUIRE  
QUESTO INTERVENTO DA PERSONALE TECNICO QUALIFICATO  
O CONTATTARE IL C.A.T. DELLA VOSTRA ZONA**

Per eseguire questa verifica è necessario:



**ATTENZIONE**

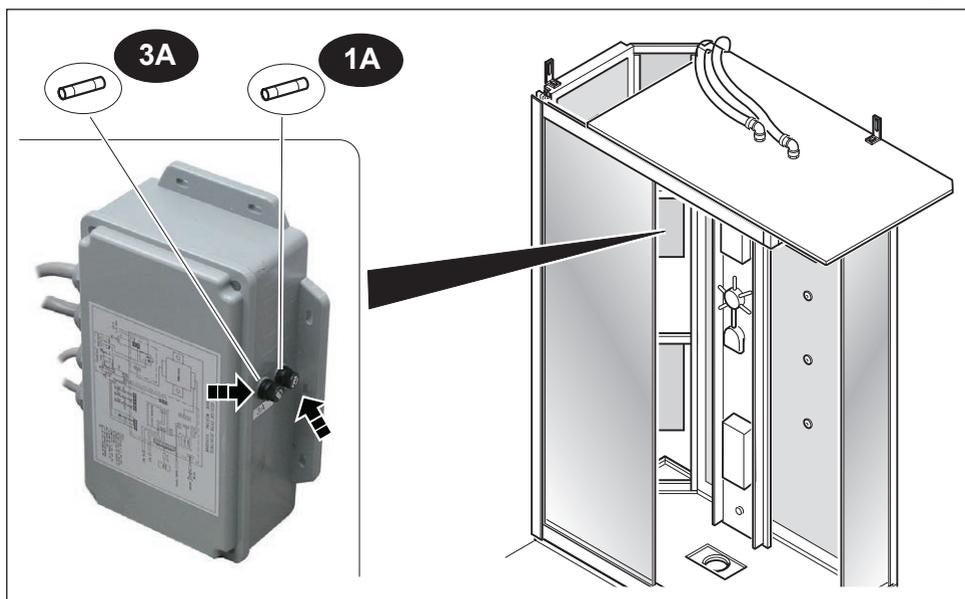


**Scollegare elettricamente il box doccia tramite  
l'interruttore differenziale PRIMA di eseguire  
le operazioni descritte di seguito.**



- Rimuovere il tetto per liberare lo spazio sopra alla colonna attrezzata.
- Rimuovere la colonna attrezzata dal supporto angolare sollevandola.
- Rimuovere uno o entrambi i fusibili (f) e verificarne l'integrità.
- Se necessario, sostituire il fusibile bruciato con uno di identiche caratteristiche.

.... segue



## MANUTENZIONE STRAORDINARIA



ATTENZIONE



**Non utilizzare fusibili con amperaggio maggiore.  
Verificare l'amperaggio del fusibile  
con la targhetta posta sopra al portafusibile.**

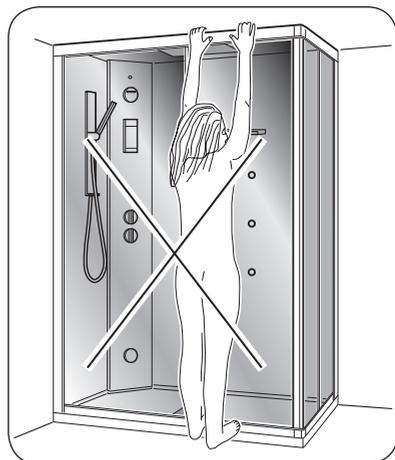
- Riposizionare il Box Doccia alla parete prima di ridare corrente.



**Se i fusibili si bruciano con frequenza, far verificare l'impianto elettrico ed il collegamento del box doccia da un'elettricista qualificato.**

### CONTROLLARE L'ASPETTO DELLA CABINA DOCCIA

- Qualsiasi difetto deve essere segnalato al fornitore prima dell'assemblaggio delle varie parti e dell'installazione.
- Qualsiasi reclamo relativo a imperfezioni del prodotto sarà accettato solo se segnalato prima dell'assemblaggio delle varie parti e dell'installazione.
- Non mettere le mani fra le pareti di vetro mentre scorrono.
- Non aggrapparsi alla chiusura doccia.
- Non appendere oggetti pesanti alla chiusura doccia.



# PROBLEMI - POSSIBILI CAUSE - RIMEDI

## SOLO PER VERSIONE "VAPOR"

### 7.b.1 - INCONVENIENTI E RIMEDI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
- La funzione prescelta non si avvia.	- Mancanza di corrente elettrica.	- Verificare che l'interruttore salvavita sia su ON. In caso contrario riarmarlo. Se l'inconveniente si ripete consultare un elettricista.
	- Il termostato di sicurezza è intervenuto.	- Consultare un centro di assistenza.
	- Fusibile bruciato.	- Sostituire il fusibile (vedere pagina 31).
- Non parte il vapore.	- Il termostato di sicurezza è intervenuto.	- Consultare un centro di assistenza.
	- Fusibile bruciato.	- Sostituire il fusibile (vedere pagine 31).
- Non funziona la luce.	- Le luci Led sono danneggiate.	- Consultare un centro di assistenza.

## PROBLEMI - POSSIBILI CAUSE - RIMEDI

riservato al tecnico  
installatore

**SOLO PER VERSIONE "VAPOR"**

### 7.b.2 - TABELLA GESTIONE MALFUNZIONAMENTI

Durante il funzionamento del Box Doccia sul display possono evidenziarsi dei messaggi di errore e precisamente:

Riferimento "Errore"	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
- Visualizzazione "E0"	- Sonda di temperatura interrotta.	- Consultare un centro di assistenza.
- Visualizzazione "E1"	- Mancanza carico acqua iniziale nella caldaia.	- Verificare l'impianto idraulico (controllare che il rubinetto d'intercettazione sia aperto). - Controllare l'efficienza dell'elettrovalvola di carico. - Consultare un centro di assistenza.
- Visualizzazione "E2"	- Mancanza ripristino acqua nella caldaia durante il ciclo.	- Verificare l'impianto idraulico (controllare che il rubinetto d'intercettazione sia aperto). - Controllare l'efficienza dell'elettrovalvola di carico. - Consultare un centro di assistenza.
- Visualizzazione "E3"	- Mancanza del collegamento elettrico tra la caldaia e la scheda elettronica.	- Consultare un centro di assistenza.



**QUANDO SUL DISPLAY SI VISUALIZZANO QUESTI MESSAGGI DI ERRORE,  
SPEGNERE IMMEDIATAMENTE IL BOX DOCCIA,  
EFFETTUARE LE NECESSARIE VERIFICHE  
E/O CONTATTARE IL CENTRO DI ASSISTENZA TECNICA**

## PROBLEMI - POSSIBILI CAUSE - RIMEDI

### 7.b.3 - PROBLEMI GENERALI DI RENDIMENTO

I problemi di rendimento del sistema possono essere ricondotti a problemi di natura elettrica o di pressione termostatica.

I problemi di natura elettrica possono essere causati:

- Dalla fornitura della corrente, le cui tolleranze sono dell'ordine di +/- 10%.
- Dal sottodimensionamento dei cavi elettrici di allacciamento.

I problemi di pressione termostatica (pressioni dell'acqua calda e fredda non bilanciate) possono essere causati:

- Da una scarsa alimentazione dell'acqua calda dovuta al rapido esaurimento della disponibilità della stessa e al conseguente rimescolamento con acqua fredda.
- Da una scarsa pressione dell'acqua calda, inferiore a 1,5 bar.

---

In caso di problemi sull'apparecchio, contattare i centri di assistenza autorizzati.

Evitare di cercare di riparare l'apparecchio da soli.

Qualunque intervento di riparazione effettuato sull'apparecchio da personale non autorizzato invalida automaticamente la garanzia anche se la sua durata non fosse giunta al termine.



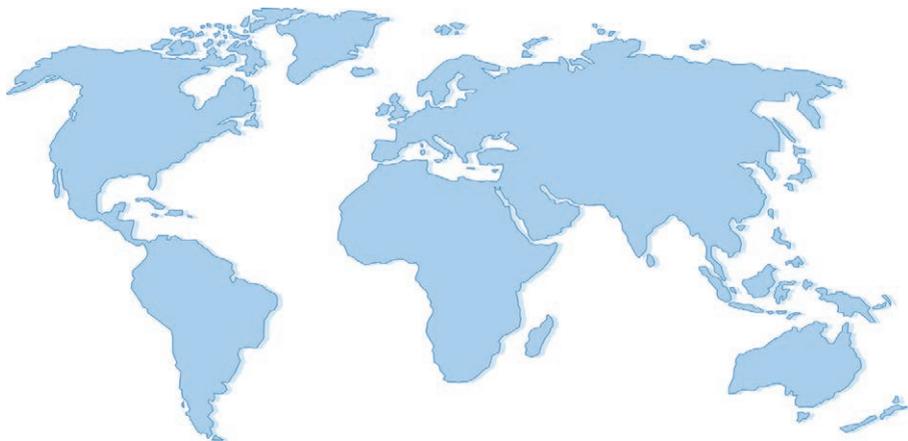
## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

### CONSULTARE IL MANUALE ALLEGATO

Il servizio di montaggio è fornito, A RICHIESTA,  
dai Centri Assistenza tecnica (CAT)  
specializzati distribuiti su tutto il territorio nazionale  
(vedere elenco allegato e ultima pagina libretto)



**SERVICE APRES-VENTE  
ASSISTENZA POST-VENDITA  
DIENST NA VERKOOP  
ASISTENCIA POSTVENTA**



**FRANCE**

**N°Azur 0 810 05 1998**  
prix d'un appel local

**UK**

**020 8842 0033**

**IRELAND**

**04697 33102**

**DEUTSCHLAND**

**0800 82 27 82 0**

**ITALIA**

**(0382) 6181**

**ÖSTEREICH**

**(0222) 21 402 16 0**

**SCHWEIZ**

**(01) 748 17 44**

**ESPAÑA**

**93 544 60 76**

**NEDERLAND**

**0475 487 100**

**BELGIË**

**+31 475 487 100**

**BELGIQUE**

**+31 475 487 100**

**РОССИЯ**

**963 19 40, 773 67 22**